

Bruxelles, 12. prosinca 2018.
(OR. en)

14955/18

LIMITE

INST 471
JUR 576
CODEC 2156
JUSTCIV 303

**Međuinstitucijski predmet:
2016/0399(COD)**

NAPOMENA O TOČKI „I/A”

Od:	Predsjedništvo
Za:	Odbor stalnih predstavnika (dio 2.) / Vijeće
Br. preth. dok.:	ST 5705/17; ST 5705/17 ADD 1; ST 6932/18
Br. dok. Kom.:	COM(2016) 798 FINAL
Predmet:	Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o prilagodbi članku 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije niza pravnih akata u području pravosuđa kojima se predviđa primjena regulatornog postupka s kontrolom – opći pristup

1. Komisija je 14. prosinca 2016. donijela Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o prilagodbi članku 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije niza pravnih akata u području pravosuđa kojima se predviđa primjena regulatornog postupka s kontrolom – dokument COM(2016) 798 final¹.

¹ Istog je dana Komisija donijela i Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o prilagodbi člancima 290. i 291. Ugovora o funkcioniranju Europske unije niza pravnih akata kojima se predviđa primjena regulatornog postupka s kontrolom – dokument COM(2016) 799 final, naknadno ispravljen u dokumentu COM(2016) 799 final/2. U svrhu postizanja djelomičnog općeg pristupa u pogledu tog Prijedloga napomena o točki I/A usporedno je podnesena kao dokument ST 6933/18.

2. U skladu s mandatom, ispitivanje Prijedloga dodijeljeno je posebnoj Skupini prijatelja predsjedništva („Prilagodba akata u odnosu na regulatorni postupak s kontrolom”) što je podržao Coreper².

3. Skupina prijatelja predsjedništva 25. siječnja 2018. i 26. veljače 2018. održala je dva sastanka tijekom kojih je dovršeno ispitivanje Prijedloga. Ispitivanje je sadržavalo sljedeće faze: rasprave na razini radne skupine, prerađivanje Prijedloga koje je predsjedništvo obavilo slijedom ishoda rasprava te, naposljetku, privremeno odobravanje prerađenog teksta na razini radne skupine. Kao rezultat toga utvrđen je tekst u kojemu se odražava potpora delegacija u okviru Skupine prijatelja predsjedništva.

4. Predsjedništvo je 20. ožujka 2018. postiglo djelomičan opći pristup za početak dijaloga o tom predmetu³. Djelomičnim općim pristupom nisu obuhvaćeni akti 1. i 3. iz Priloga 1. Prijedlogu Komisije. Skupina prijatelja predsjedništva odgodila je raspravu o tim aktima zbog novih prijedloga Komisije koje su očekivali.

5. Budući da je potrebno dovršiti opći pristup s obzirom na pregovore s Europskim parlamentom i Komisijom, a kako su daljnji koraci u pogledu akata 1. i 3. dovoljno jasni, Skupina prijatelja predsjedništva dovršila je ispitivanje tih akata i podržala njihovo uklanjanje iz Priloga 1. Prijedlogu Komisije. Predsjedništvo je u skladu s time preradilo tekst Prijedloga kako bi uklonilo akte 1. i 3. te je u pogledu prerađivanja teksta dobilo potporu Skupine prijatelja predsjedništva.

6. Prilog ovoj napomeni sadrži Prijedlog Komisije (preambula, normativni dio i Prilog 1. Prijedlogu) u prerađenom obliku iz djelomičnog općeg pristupa od 20. ožujka 2018. i naknadno prerađenom obliku u pogledu akata 1. i 3. Jedina razlika između teksta djelomičnog općeg pristupa od 20. ožujka 2018. i teksta priloženog ovoj napomeni je to što su uklonjeni akti 1. i 3. iz Priloga 1. Prijedlogu, a slijedom toga unesene su tehničke prilagodbe u preambuli i u članku 1. Što se tiče korištenih oznaka, sve promjene koje se sastoje od novog teksta koji se umeće u prijedlog Komisije označene su **podebljanim** slovima, a sve promjene koje se sastoje od brisanja teksta u Prijedlogu Komisije predstavljene su oznakom [...].

² ST 5707/17.

³ ST 6932/18.

Akti oko čijeg je uklanjanja iz prijedloga Komisije Skupina prijatelja predsjedništva postigla dogovor označeni su brojkom koja im je dodijeljena u Prilogu 1. Prijedlogu Komisije, nakon koje slijedi oznaka [...].

7. Ujedinjena Kraljevina i Irska obavijestile su da žele sudjelovati u donošenju i primjeni predložene Uredbe u skladu s člankom 3. i člankom 4.a stavkom 1. Protokola br. 21 o stajalištu Ujedinjene Kraljevine i Irske s obzirom na područje slobode, sigurnosti i pravde, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije.

8. U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 22 o stajalištu Danske, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, Danska ne sudjeluje u donošenju predložene Uredbe te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje.

9. Na predloženu Uredbu primjenjuje se redovni zakonodavni postupak. Europski parlament 7. veljače 2018. odobrio je odluku Odbora za pravna pitanja o početku trijaloga u vezi s Prijedlogom.

10. Prvi sastanak u okviru trijaloga u pogledu pregovora održan je 28. lipnja 2018. Od tada su održana tri tehnička sastanka između Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije.

11. S obzirom na navedeno, predsjedništvo želi Coreperu i Vijeću uputiti Prijedlog, kako je naveden u Prilogu ovoj napomeni, kako bi postiglo potpuni opći pristup za pregovore o tom predmetu.

2016/0399 (COD)

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o prilagodbi članku 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije niza pravnih akata u području pravosuđa kojima se predviđa primjena regulatornog postupka s kontrolom

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 81. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrtu zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom,

budući da:

- (1) Ugovorom iz Lisabona uvedena je razlika između ovlasti delegiranih Komisiji za donošenje nezakonodavnih akata opće primjene radi dopune ili izmjene određenih elemenata zakonodavnog akta koji nisu ključni (delegirani akti) i ovlasti dodijeljenih Komisiji za donošenje akata kojima se osiguravaju jedinstveni uvjeti za provedbu pravno obvezujućih akata Unije (provedbeni akti).

- (2) Mjere na koje se može primijeniti [...] **dodjela** ovlasti kako je navedeno u članku 290. stavku 1. **ili u članku 291. stavku 2.** Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) odgovaraju [...] mjerama na koje se primjenjuje regulatorni postupak s kontrolom utvrđen člankom 5.a Odluke Vijeća 1999/468/EZ⁴.
- (3) Zbog zastoja u međuinstitucijskim pregovorima povučeni su⁵ raniji prijedlozi koji se odnose na usklađivanje zakonodavstva kojim se upućuje na regulatorni postupak s kontrolom s pravnim okvirom uvedenim Ugovorom iz Lisabona⁶.
- (4) Europski parlament, Vijeće i Komisija naknadno su dogovorili novi okvir za delegirane akte u okviru Međuinstitucijskog sporazuma o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.⁷ te potvrdili da je cijelo postojeće zakonodavstvo potrebno uskladiti s pravnim okvirom uvedenim Ugovorom iz Lisabona. Složili su se posebice da brzo usklađivanje svih temeljnih akata kojima se još upućuje na regulatorni postupak s kontrolom treba biti vrlo važan prioritet. Komisija se obvezala da će do kraja 2016. izraditi prijedlog tog usklađivanja.
- (5) Ovlašću [...] iz temeljnog akta [...] **iz Priloga ovoj Uredbi** kojom se predviđa primjena regulatornog postupka s kontrolom ispunjavaju se kriteriji iz članka 290. UFEU-a te bi je trebalo prilagoditi toj odredbi.
- (6) Ovom se Uredbom ne bi trebalo utjecati na postupke u tijeku za koje je odbor u skladu s člankom 5.a Odluke 1999/468/EZ već dostavio mišljenje prije stupanja na snagu ove Uredbe.

⁴ Odluka Vijeća 1999/468/EZ od 28. lipnja 1999. o utvrđivanju postupaka za izvršavanje provedbenih ovlasti dodijeljenih Komisiji (SL L 184, 17.7.1999., str. 23.).

⁵ COM(2013) 451 final, COM(2013) 452 final i COM(2013) 751 final.

⁶ (2015/C 80/08), SL C 80 od 7.2.2015., str. 17.

⁷ SL L 123, 12.5.2016., str. 1.

- (7) U skladu s člankom 3. i člankom 4.a stavkom 1. Protokola br. 21 o stajalištu Ujedinjene Kraljevine i Irske s obzirom na područje slobode, sigurnosti i pravde, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, Ujedinjena Kraljevina i Irska obavijestile su da žele sudjelovati u donošenju i primjeni ove Uredbe.
- (8) U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 22 o stajalištu Danske, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, Danska ne sudjeluje u donošenju ove Uredbe te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje.
- (9) Dotični [...] akt trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

Članak 1.

Akt [...] **iz** [...] Priloga [...] mijenja **se** kako je utvrđeno u tom Prilogu.

Članak 2.

Ovom se Uredbom ne utječe na postupke u tijeku za koje je odbor već dostavio mišljenje u skladu s člankom 5.a Odluke 1999/468/EZ.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Europski parlament
Predsjednik

Za Vijeće
Predsjednik

PRILOG

1. [...]
2. **Uredba (EZ) br. 805/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. travnja 2004. o uvođenju europskog naloga za izvršenje za nesporne tražbine⁸**

Kako bi se Uredba (EZ) br. 805/2004 ažurirala, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora kako bi se izmijenili prilozi toj Uredbi radi ažuriranja standardnih obrazaca. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva **od 13. travnja 2016.** [...] Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.

U skladu s time Uredba (EZ) br. 805/2004 mijenja se kako slijedi:

⁸ SL L 143, 30.4.2004., str. 15.

(1) Članak 31. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 31.

Izmjena prilogâ

Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 31.a kojima se izmjenjuju prilozi kako bi s ažurirali standardni obrasci.”;

(2) umeće se sljedeći članak 31.a:

„Članak 31.a

Izvršavanje delegiranja ovlasti

1. Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji podložno uvjetima utvrđenima ovim člankom.
2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 31. dodjeljuje se Komisiji na **razdoblje od pet godina** [...] počevši od [datum stupanja na snagu ove Uredbe]. **Komisija izrađuje izvješće o delegiranju ovlasti najkasnije devet mjeseci prije kraja razdoblja od pet godina. Delegiranje ovlasti prešutno se produljuje za razdoblja jednakog trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće tom produljenju usprotive najkasnije tri mjeseca prije kraja svakog razdoblja.**
3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 31. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u *Službenom listu Europske unije* ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.

4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva **od 13. travnja 2016.**[...]*.

5. Čim donese delegirani akt, Komisija ga istodobno priopćuje Europskom parlamentu i Vijeću.

6. Delegirani akt donesen na temelju članka 31. stupa na snagu samo ako Europski parlament ili Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

* SL L 123, 12.5.2016., str. 1.”;

(3) Članak 32. briše se.

3. [...]